

## La première conférence nationale du CCLAT tire parti de l'abondance de l'expertise et du savoir canadiens

Plus nous nous rapprochons de l'événement qui se tiendra du 13 au 16 novembre, plus *Questions de substance*, la seule conférence nationale au Canada portant sur les questions d'abus de substances, suscite un grand intérêt dans le domaine de l'alcool et des autres drogues au Canada.

Le 18 mai, au moment de la fermeture de l'appel de résolutions, le comité du programme de *Questions de substance* (voir page 4) avait reçu 380 textes, c'est-à-dire quatre fois plus que le nombre de pages de présentation disponibles. Comme ces textes sont généralement de qualité supérieure, le comité a décidé d'ajouter 18 pages au programme.

« Il est évident qu'un événement annuel de cette nature est depuis longtemps attendu », dit le président de la conférence et directeur général du CCLAT, M. Michel Perron.

La conférence marquante sur l'alcool et les autres drogues, qui se tiendra au Hilton Suites Toronto/Markham Conference Centre & Spa à Markham, en Ontario, est parrainée par Santé Canada, par le Conseil exécutif canadien sur les toxicomanies et les ministères provinciaux et territoriaux de la Santé. La conférence, qui aura pour thème *Innovation et action*, sera axée

sur les contributions du Canada à la prévention, au traitement, à la réduction des méfaits et à l'application de la loi.

Les détails de la journée d'ouverture (*Défis et possibilités*) ne sont pas encore connus, mais la soirée s'annonce divertissante et informative. Avec Ralph Benmergui de CBC à titre de modérateur, le CCLAT tentera de recréer un sketch de la série *Sérieusement drôle*

John Wing, et un humoriste expérimenté, Mike MacDonald.

La deuxième journée traitera des *Stratégies de plan d'action national*. Michel Perron du CCLAT et Beth Pieteron de Santé Canada donneront un compte rendu aux délégués sur le Cadre d'action national sur la consommation et l'abus de substances, et Dave Rodney, de l'assemblée provinciale de l'Alberta, présentera un point de vue provincial des stratégies sur l'alcool et les drogues. Brad Woodside, maire de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, traitera plutôt des stratégies d'action municipale. La troisième journée (*Mesures novatrices actuelles*), quatre experts canadiens traiteront des « Principes, innovations et approches prometteuses des mesures au Canada ». Perry Kendall, directeur médical de la C.-B., se penchera sur la *prévention*; Gloria Chaim, directrice clinique adjointe du Programme de pédopsychiatrie du Centre de toxicomanie et de santé mentale, vous entretiendra des *traitements*; Diane Riley, professeure adjointe de l'Université de Toronto et directrice adjointe de la International Harm Reduction Association, traitera de la *réduction des méfaits*; et un expert qui n'est pas nommé jusqu'à présent présentera les innovations dans l'*appli-*

(Suite à la page 4)



intitulé « *One Day at a Time* » qui avait d'abord été présenté en 2004 au Winnipeg Comedy Festival. Cette présentation rassemble trois des humoristes canadiens les plus hilarants qui vous entretiendront de leur lutte contre la consommation de drogues. Cette séance mettra en vedette deux des participants originaux, Glen Foster et

### Vol. XV n° 2 (juin 2005)

<b>Occasion manquée?</b>	2
<i>La réforme de la santé laisse peut-être pour compte les toxicomanies</i>	
<b>Ensemble des données diffusé</b>	2
<i>Les microdonnées de l'ETC sont maintenant offertes aux chercheurs</i>	
<b>Sur la même longueur d'onde</b>	3
<i>Le rapport sur les méthamphétamines offre un cadre de politique</i>	
<b>Liens nordiques</b>	3
<i>Le CCLAT se réunit au nord du 60° parallèle pour la première fois</i>	
<b>Des nouvelles du Conseil...</b>	4
<i>Le chef King nommé de nouveau, Roger Landry se joint au Conseil</i>	
<b>Bienvenue à Lianne Calvert</b>	4
<i>La Direction de la formation a maintenant une nouvelle directrice</i>	
<b>Calendrier des événements</b>	4

**Action nouvelles** est publié par le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies, 75, rue Albert, pièce 300, Ottawa K1P 5E7  
Site Web : [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca)

#### Rédacteur en chef :

Richard Garlick  
Communiquez avec le rédacteur si vous désirez recevoir la version électronique d'*Action nouvelles*.  
Tél. : (613) 235-4048, poste 230;  
Télec. : (613) 235-8101  
Courriel : [rgarlick@ccsa.ca](mailto:rgarlick@ccsa.ca)

ISSN 1701-4530

*Le bulletin a été rendu possible en partie grâce à une contribution financière de Santé Canada. Les opinions exprimées dans le présent bulletin ne reflètent pas nécessairement celles de Santé Canada.*



► **M. Gerald Thomas** est l'auteur d'un nouveau rapport du CCLAT portant sur le traitement des toxicomanies et la place de ce traitement dans l'élaboration de l'infrastructure de santé du Canada. M. Thomas nous prévient que nous sommes peut-être en train de manquer l'occasion d'élaborer un système national intégré de collecte et d'analyse de données sur le traitement.

## La réforme de la santé laisse pour compte les toxicomanies

**A**u cours des dix dernières années, la réforme des soins de santé au Canada a mis de plus en plus l'accent sur la nécessité de recueillir, de gérer, d'analyser et de partager de manière efficace les renseignements sur la santé, à l'échelle locale, régionale, provinciale-territoriale et nationale. Depuis 1997, le gouvernement fédéral a alloué plus de 1,5 milliard de dollars au développement de l'infrastructure de santé au Canada.

Un nouveau rapport du CCLAT soutient que la plupart du temps, le traitement des toxicomanies semble être très peu intégré et coordonné aux efforts visant l'amélioration de la technologie de l'information et des communications dans le secteur de la santé. Mais le rapport souligne avant tout qu'aucune discussion n'a eu lieu à propos de la normalisation des exigences en matière de rapport ou sur les questions liées à la compatibilité des systèmes de données sur les toxicomanies à l'échelle nationale.

manies à l'échelle nationale.

« Le développement de l'infrastructure de santé est en pleine lancée au Canada, mais les toxicomanies semblent avoir été laissées pour compte », dit l'auteur M. Gerald Thomas, analyste principal de la Direction de la recherche et des politiques du CCLAT. « Si l'on ne consacre pas plus d'efforts pour rattacher le traitement des toxicomanies à l'infrastructure de santé, il n'y aura peut-être que très peu d'occasions pour rattraper les autres domaines du système de soins de santé à l'avenir. Une excellente occasion d'élaborer un système d'analyse et de collecte de données nationales intégrées pourrait être loupée. »

Dans son rapport intitulé *Les indicateurs de traitement des toxicomanies au Canada : survol de l'environnement*, M. Thomas se penche sur l'organisation actuelle des systèmes de prestation des services de soins de santé partout au Canada. Il présente l'information sur les éléments de

données recueillis par les principaux fournisseurs de traitement des toxicomanies, et finalement, décrit les systèmes de données utilisés à ces fins.

L'auteur du document conclut avec des recommandations portant sur un système de collecte de données sur les traitements des toxicomanies à l'échelle du Canada, notamment de déterminer les exigences particulières de renseignements pour assurer une gestion efficace du traitement des toxicomanies et une liste des exigences minimales en matière de rapport. L'auteur recommande également de relever les occasions de transférer les systèmes de gestion et de collecte de données éprouvés, tels que le système Catalyst en Ontario et ASIST en Alberta, vers la planification des secteurs de compétence afin de mettre à niveau leur système d'analyse et de collecte de données sur le traitement.

Ce rapport peut être téléchargé en format PDF à [www.ccsa.ca/pdf/ccsa-011133-2005.pdf](http://www.ccsa.ca/pdf/ccsa-011133-2005.pdf) □



► Le fichier de microdonnées de l'Enquête sur les toxicomanies au Canada (ETC) est maintenant accessible pour des fins d'enseignement et de recherche. Renseignez-vous à [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca)

## Les microdonnées de l'ETC sont maintenant accessibles

**L'**enquête sur les toxicomanies au Canada (ETC) de 2004 est la première étude en profondeur traitant des habitudes de consommation d'alcool et d'autres drogues des Canadiens et sur l'incidence de ces substances sur leur vie depuis 1994.

Dans l'esprit de partenariat sur lequel a été fondé l'ETC, le fichier des microdonnées de l'enquête est maintenant accessible pour des fins non commerciales, pour la recherche scientifique rigoureuse et pour l'enseignement. Les chercheurs universitaires peuvent accéder au fichier de données par l'intermédiaire de l'Initiative de démocrati-

tisation des données (IDD).

L'IDD représente une collaboration entre Statistique Canada et le milieu universitaire canadien. Cette initiative offre aux établissements postsecondaires canadiens participants un accès abordable et équitable aux produits de données électroniques, aux bases de données, aux fichiers de microdonnées à grande diffusion et aux fichiers géographiques normalisés de Statistique Canada.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'IDD, visitez le [www.statcan.ca/francais/Dli/dli\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/Dli/dli_f.htm).

Tous les autres chercheurs, organismes de recherche et universités qui souhaiteraient

analyser les données de l'ETC à l'extérieur des limites de la licence de l'IDD peuvent faire une demande d'accès par l'intermédiaire du partenariat entre le CCLAT et l'Université Carleton. Un protocole d'entente d'une durée de cinq ans entre le CCLAT et l'Université Carleton a été conclu dans le but de combler le fossé entre l'excellence universitaire et le domaine des toxicomanies. Collaborer à rendre accessibles au public les données de l'ETC est le point saillant du partenariat.

Pour accéder au fichier de microdonnées de l'ETC par l'intermédiaire d'IDD ou non, rendez-vous à [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca) □

## Mettre à jour les décideurs à propos des méthamphétamines

Un nouveau rapport de consensus important sur la méthamphétamine (MA) procure un « cadre de travail pour informer les responsables des politiques sur les drogues », dit la présidente du groupe d'experts indépendants qui a préparé le rapport.

Joanna Ashworth de l'Université Simon Fraser indique que le rapport de 48 pages ne se penche pas seulement sur l'incidence de la MA sur les personnes et sur la collectivité, mais qu'il souligne également les développements prometteurs dans la prévention, le traitement, la recherche et la promotion de la santé. Le rapport décrit les domaines d'ententes conclues au cours du Western Canadian Summit sur les méthamphétamines qui s'est

tenu en novembre 2004. Un groupe multidisciplinaire de huit experts, comprenant Anne-Elyse Deguire du CCLAT, ont rédigé un document autour des cinq plus importantes questions relevées par le comité de planification du sommet (voir *Action Nouvelles* vol. XIV n° 4).

Les domaines d'entente relevés par le groupe sont :

- ▶ La MA n'est pas la drogue de prédilection chez les élèves du secondaire. C'est pourquoi l'éducation sur la MA devrait être incorporée à un programme plus large traitant des questions de consommation de substances.
- ▶ Les programmes de sensibilisation des pairs sont très efficaces pour atteindre les groupes à risque élevé, notamment les jeunes de la rue et les homosexuels.

▶ L'application plus sévère de la loi qui cible les consommateurs ne s'avère pas être une stratégie très rentable.

▶ Il y a absence de renseignements concernant les répercussions de l'utilisation de la MA sur la santé mentale.

▶ Pour être en mesure de contrôler les précurseurs chimiques, il doit y avoir une action coordonnée entre la réglementation et l'application de la loi.

Le sommet était parrainé par le Vancouver Coastal Health et financé conjointement par Santé Canada, Sécurité publique et Protection civile Canada, et les gouvernements de la Colombie-Britannique et de l'Alberta.

Une fiche d'information sur la MA est accessible à [www.ccsa.ca/pdf/ccsa-011135-2005.pdf](http://www.ccsa.ca/pdf/ccsa-011135-2005.pdf) □



▶ Anne-Elyse Deguire, analyste principale de la recherche auprès de la Direction de la recherche et des politiques du CCLAT était une des huit membres d'un comité d'experts dont le rapport faisait état d'un consensus sur la méthamphétamine. Elle est également l'auteur d'une fiche d'information du portant sur la méthamphétamine.

## Réunion à Iqaluit souligne une nouvelle mission du CCLAT

Une réunion du Conseil d'administration du CCLAT a eu lieu à Iqaluit en juin, la première réunion au nord du 60e parallèle en 17 ans d'existence de l'organisme, dans le but de souligner les récents travaux effectués par le Centre pour d'établir des liens plus étroits avec le Nord.

Au cours d'une visite de quatre jours à Iqaluit, les membres du Conseil et les cadres supérieurs se sont réunis avec les fonctionnaires locaux, les représentants des régies de la santé et les travailleurs du domaine des toxicomanies dans le but d'explorer des domaines de collaboration possibles. Les points saillants de la visite ont été un discours d'ouverture prononcé par le premier ministre Paul Okalik lors du dîner du Conseil et un goûter-pizza organisé par le CCLAT avec des élèves du secondaire.

En juin également, l'analyste principal du CCLAT Gerald Thomas a fait une présenta-

tion à Whitehorse lors du premier sommet portant sur l'abus de substance du Yukon. La présentation de M. Thomas sur les principes directeurs des politiques sur l'abus des substances était la seule séance du sommet ouverte aux médias, sauf un forum ouvert au public et ayant eu lieu le premier soir de l'événement. Le sommet est perçu comme le point de départ dans l'élaboration d'un plan d'action

gouvernementale sur l'abus de substance au Yukon.

D'autres initiatives récentes du CCLAT comportant un lien avec le Nord sont la création d'une page Web du Nord (voir [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca)) et la signature des protocoles d'entente avec le Comité sur l'abus de solvants chez les jeunes et la Fondation autochtone nationale de partenariat pour la lutte contre les dépendances. □



▶ Le premier ministre Paul Okalik (au centre) a présenté un discours d'ouverture lors d'une réunion du Conseil du CCLAT à Iqaluit. Le premier ministre du Nunavut est accompagné du directeur général du CCLAT, M. Michel Perron (à gauche) et du président du Conseil, le chef Barry King.

Photo : Greg Younger-Lewis



(Suite de la page 1)  
 cation de la loi.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la confé-

rence, y compris sur l'inscription, visitez la page Web *Questions de substance* à [www.questionsdesubstance.ca](http://www.questionsdesubstance.ca) □



► **Comité du programme de *Questions de substance*** : (assis) Brian Grant, Centre de recherche en toxicomanie, Service correctionnel du Canada; John McCreedy, président du Comité du programme; John Borody, Fondation manitobaine de lutte contre la dépendance; Wayne Skinner, Centre de toxicomanie et de santé mentale; (debout) Greg Purvis, Santé Nouvelle-Écosse; Patricia Begin, CCLAT; Enid Harrison, CCLAT; Greg Graves, CCLAT et Ed Sawka, Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission. Absentes : Carol Hopkins, Centre de traitement Nimkee Nupi Gawagan et Comité sur l'abus de solvants chez les jeunes; Nancy Poole, Centre d'excellence pour la santé des femmes de la C.-B.

## Nouvelles du Conseil d'administration

Le mandat de M. Barry V. King, OOM, chef de police de Brockville, en Ontario, à titre de président du Conseil d'administration du CCLAT a été reconduit pour trois ans. La nomination du gouverneur en conseil est entrée en vigueur le 18 mai. Le chef King est président depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2001 et il s'est joint au Conseil en octobre 1998.

Le CCLAT a également annoncé la nomination au Conseil de M. Roger D. Landry, C.C., O.Q., C.D. à titre de membre de la communauté. M. Landry a déjà été président de la Presse canadienne, de l'Association canadienne des journaux et de l'Association des quotidiens du Québec, et coprésident de la Fondation pour le journalisme canadien. Il a occupé plusieurs postes importants pendant sa longue carrière, dont directeur adjoint

des relations publiques à Expo '67, vice-président, marketing et affaires publiques, pour le Club de baseball des Expos de Montréal, et président et éditeur du quotidien *La Presse*.

Deux autres membres du Conseil, Anne Lavack et Len Blumenthal, ont été nommés par le gouverneur en conseil. Ils se sont joints au Conseil comme membres de la communauté, M. Blumenthal en novembre 2000 et M<sup>me</sup> Lavack en juin 2002.

Comme autres nouvelles du Conseil, soulignons le doctorat honorifique en droit de l'Université de Victoria qui a été décerné à M. Edgar F. Kaiser Jr. et l'élection de M. Blumenthal à titre de président du Conseil des Services généraux du mouvement des Alcooliques Anonymes.

Une liste des membres du Conseil du CCLAT et leur biographie sont accessibles à [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca) □

## Activités

**Pour obtenir des détails à propos de ces activités ou autres événements, ou pour présenter une activité, consultez le Calendrier des événements à [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca)**

18 au 21 juillet — Symposium estival national sur les toxicomanies. Une cartographie du changement : planification de l'évaluation et du traitement. Charlottetown (Î.-P.-É.) [www.ccsa.ca](http://www.ccsa.ca) ([mgrant@ccsa.ca](mailto:mgrant@ccsa.ca)).

19 et 20 août — First national conference on methamphetamine, hepatitis and HIV. Salt Lake City. [www.harmredux.org/conference2005.html](http://www.harmredux.org/conference2005.html) ([awhipple@harmredux.org](mailto:awhipple@harmredux.org)).

9 septembre — Sixième journée internationale de sensibilisation au syndrome d'alcoolisme fœtal. [www.fasworld.com](http://www.fasworld.com).

25 au 27 septembre — Sixième symposium annuel des ignitions Interlocks : « Une envergure mondiale ». L'Impérial Palace, Allée de l'Impérial, 74000 Anney, France. [www.ignitioninterlocksymposium.com/callforpapers.shtml](http://www.ignitioninterlocksymposium.com/callforpapers.shtml) ([doug@trafficingjuryresearch.com](mailto:doug@trafficingjuryresearch.com)) 1 877 238-5235.

2 au 5 octobre — Conférence internationale sur la distraction au volant. Toronto. [www.trafficingjuryresearch.com/](http://www.trafficingjuryresearch.com/) ([tirf@trafficingjuryresearch.com](mailto:tirf@trafficingjuryresearch.com)).

23 au 26 octobre — Making gains in mental health and addictions. London (Ontario). [www.ontario.cmha.ca/content/inside\\_cmha/making\\_gains.asp](http://www.ontario.cmha.ca/content/inside_cmha/making_gains.asp) ([rachel@haliburtonhighlands.com](mailto:rachel@haliburtonhighlands.com)).

27 au 29 octobre — Recherche en santé rurale Nordique et Circumpolaire : faire le pont. Québec. <http://crhrs-scrsr.usask.ca/quebec2005/> ([crhrs-scrsr@usask.ca](mailto:crhrs-scrsr@usask.ca)).

27 au 30 octobre — Le cinquième symposium national de perfectionnement des compétences dans le domaine du VIH/SIDA. Montréal. [www.hivavids-skills.ca/](http://www.hivavids-skills.ca/) ([skills2005@cdnaids.ca](mailto:skills2005@cdnaids.ca)) 1 877 998-9991.

3 au 5 novembre — Conférence santé arc-en-ciel 2005. Halifax. [www.rainbowhealth.ca/french/index.fr.html](http://www.rainbowhealth.ca/french/index.fr.html)

10 au 12 novembre — International Drug Policy Reform Conference. Building a movement for reason, compassion and justice. Long Beach (Californie). [www.drugpolicy.org/events/dpa2005/](http://www.drugpolicy.org/events/dpa2005/) ([psantiago@drugpolicy.org](mailto:psantiago@drugpolicy.org)).

13 au 16 novembre — Conférence nationale du Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies. Questions de substance. Markham (Ontario). [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca) ([info@ccsa.ca](mailto:info@ccsa.ca)).

## Nouvelle directrice de la formation

Lianne Calvert s'est jointe au CCLAT à titre de directrice de la formation et du perfectionnement de la main-d'œuvre. Avant son arrivée au CCLAT, Lianne était directrice des services des bénévoles à l'hôpital d'Ottawa. Elle a une expérience étendue de l'enseignement et de la formation, en particulier dans les domaines de la littérature, du perfectionnement professionnel et de l'employabilité des adultes qui participent au traitement des toxicomanies.

Lianne possède une maîtrise en éducation et un B.A. avec



spécialisation en criminologie et en sociologie. Elle a également travaillé à titre de conseillère en toxicomanie et agente de libération conditionnelle. □